

Số: 86 /BC-STNMT

Điện Biên, ngày 26. tháng 4 năm 2019

BÁO CÁO

Tình hình quản lý đất đai, hoạt động sản xuất kinh doanh của một số tổ chức trên địa bàn tỉnh Điện Biên

Kính gửi: UBND tỉnh Điện Biên.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh tại Văn bản số 747/UBND-KTN ngày 25/3/2019 và Văn bản số 855/UBND-KTN ngày 02/4/2019 về việc cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi tỉnh Điện Biên trên địa bàn phường Tân Thanh, thành phố Điện Biên Phủ và Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện tỉnh Điện Biên trên địa bàn xã Thanh Minh, thành phố Điện Biên Phủ.

Trên cơ sở ý kiến tham gia của UBND thành phố Điện Biên Phủ (Văn bản số 49/UBND-TN ngày 23/4/2019 và Văn bản số 45/UBND-TN ngày 10/4/2019) và Văn bản giải trình về tình hình quản lý đất đai, hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi tỉnh Điện Biên (Báo cáo số 15/BC-CT ngày 8/4/2019); Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện tỉnh Điện Biên (Báo cáo số 130/BC-CT ngày 03/4/2019). Sở Tài nguyên và Môi trường tổng hợp báo cáo UBND tỉnh nội dung cụ thể:

1. Đối với Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi tỉnh Điện Biên

a) Tình hình quản lý và sử dụng đất đai:

Khu đất của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi tỉnh Điện Biên tại địa bàn phường Tân Thanh, thành phố Điện Biên Phủ đang sử dụng với diện tích là 391,1m² (trong đó: diện tích 370,0 m² Công ty đang sử dụng là phù hợp với quy hoạch, kế hoạch sử dụng đất của thành phố Điện Biên Phủ, diện tích 21,1 m² đất hành lang giao thông). Trong quá trình quản lý, sử dụng từ ngày được thuê đất đến nay Công ty sử dụng đúng mục đích không để xảy ra tình trạng tranh chấp đất đai và thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính đối với diện tích đất được thuê theo quy định.

b) Về quy hoạch:

- Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 được UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01/4/2014 thì khu đất Công ty đang sử dụng quy hoạch là đất cơ sở sản xuất kinh doanh; theo đó, việc sử dụng đất của Công ty hiện nay là phù hợp với quy hoạch sử dụng đất được UBND tỉnh phê duyệt.

- Quy hoạch xây dựng: Khu vực này chưa có quy hoạch phân khu và quy hoạch chi tiết xây dựng được duyệt.

c) Về hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty:

Công ty thực hiện việc sản xuất kinh doanh đúng pháp luật và quy định của nhà nước, hằng năm đảm bảo việc làm, thu nhập cho cán bộ công nhân viên; thực hiện đầy đủ chính sách cho người lao động trong doanh nghiệp.

Công ty tiếp tục có nhu cầu làm trụ sở của Công ty trong giai đoạn tiếp theo nhằm thực hiện các nhiệm vụ sản xuất kinh doanh theo Giấy đăng ký kinh doanh do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Điện Biên cấp. (Có Báo cáo số 15/BC-CT ngày 08/4/2019 kèm theo).

d) Kiến nghị:

Trên cơ sở ý kiến tham gia của UBND thành phố Điện Biên Phủ, ý kiến giải trình về tình hình quản lý đất đai, tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi tỉnh Điện Biên; việc sử dụng đất của Công ty phù hợp với quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 của thành phố Điện Biên Phủ, Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND tỉnh xem xét gia hạn sử dụng đất thuê cho Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi tỉnh Điện Biên tại địa bàn phường Tân Thanh, thành phố Điện Biên Phủ theo Tờ trình số 45/TTr-STNMT ngày 04/3/2019.

2. Đối với Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện tỉnh Điện Biên

a) Tình hình quản lý và sử dụng đất đai:

Khu đất của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện tỉnh Điện Biên tại địa bàn xã Thanh Minh, thành phố Điện Biên Phủ đang sử dụng với diện tích là 4.627,3m². Trong quá trình sử dụng đất Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện tỉnh Điện Biên sử dụng đất đúng mục đích không để xảy ra tình trạng tranh chấp đất đai và thực hiện đúng các quy định về pháp luật đất đai. Công ty đã thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính đối với diện tích đất được thuê theo quy định.

b) Về quy hoạch:

- Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 được UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01/4/2014 thì khu đất Công ty đang sử dụng quy hoạch là đất cơ sở sản xuất kinh doanh; theo đó, việc sử dụng đất của Công ty hiện nay là phù hợp với quy hoạch sử dụng đất được UBND tỉnh phê duyệt.

- Quy hoạch xây dựng: Quy hoạch chung thành phố Điện Biên Phủ đến năm 2030 tầm nhìn đến năm 2050 được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt tại Quyết định số 733/QĐ-UBND ngày 15/8/2011 là Bến xe đối ngoại. Tuy nhiên, quy hoạch chung thành phố Điện Biên Phủ chỉ mang tính định hướng và mức độ nghiên cứu và quản lý quy hoạch chỉ xác định đến các khu chức năng trong đô thị. Khu vực này chưa có quy hoạch phân khu và quy hoạch chi tiết xây dựng được duyệt.

c) Về hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty:

Công ty thực hiện việc sản xuất kinh doanh đúng pháp luật và quy định của nhà nước, hằng năm đảm bảo việc làm, thu nhập cho cán bộ công nhân viên; thực hiện đầy đủ chính sách cho người lao động trong doanh nghiệp.

Công ty tiếp tục có nhu cầu làm trụ sở, kho bãi của Công ty trong giai đoạn tiếp theo nhằm thực hiện các nhiệm vụ sản xuất kinh doanh theo Giấy đăng ký kinh doanh do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Điện Biên cấp (Có Báo cáo số 130/BC-CT ngày 03/4/2019 kèm theo).

d) Kiến nghị:

Trên cơ sở ý kiến tham gia của UBND thành phố Điện Biên Phủ, ý kiến giải trình về tình hình quản lý đất đai, tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện tỉnh Điện Biên; việc sử dụng đất của Công ty phù hợp với quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 của thành phố Điện Biên Phủ, Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND tỉnh xem xét gia hạn sử dụng đất thuê cho Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện tỉnh Điện Biên tại địa bàn xã Thanh Minh, thành phố Điện Biên Phủ theo Tờ trình số 36/TTr-STNMT ngày 19/02/2019.

3. Đối với Công ty cổ phần thương nghiệp Tuần Giáo

Ngày 29 tháng 3 năm 2019, Sở Tài nguyên và Môi trường có Báo cáo số 57/BC-STNMT tổng hợp ý kiến tham gia của các Sở, ngành và UBND các huyện, thành phố đối với việc gia hạn quyền sử dụng đất thuê của một số tổ chức trên địa bàn tỉnh Điện Biên; trên cơ sở Phương án sử dụng đất của Công ty cổ phần thương nghiệp Tuần Giáo; Sở Tài nguyên và Môi trường báo cáo bổ sung như sau:

- Đối với thửa đất số 90, tờ bản đồ số 20 và thửa đất số 90, tờ bản đồ số 28 thị trấn Tuần Giáo, huyện Tuần Giáo; diện tích 168,7m² tại thị trấn Mường Ảng, huyện Mường Ảng Công ty cổ phần thương nghiệp Tuần Giáo đã có văn bản giải trình đầu tư xây dựng và Phương án sử dụng đất; việc sử dụng đất của Công ty phù hợp với Quy hoạch chi tiết xây dựng 1/500 thị trấn Tuần Giáo, thị trấn Mường Ảng; Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND tỉnh xem xét gia hạn sử dụng đất của Công ty cổ phần thương nghiệp Tuần Giáo theo đề nghị tại Tờ trình số 146/TTr-STNMT ngày 20/6/2018 và của Sở Tài nguyên và Môi trường.

- Đối với thửa đất số 119, tờ bản đồ số 27 việc sử dụng đất của Công ty không phù hợp với quy hoạch chi tiết xây dựng tỷ lệ 1/500 thị trấn Tuần Giáo, Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND tỉnh xem xét có ý kiến chỉ đạo thu hồi, giao cho UBND huyện Tuần Giáo quản lý theo quy hoạch.

Trên đây là báo cáo của Sở Tài nguyên và Môi trường về tình hình quản lý đất đai, hoạt động sản xuất kinh doanh của một số tổ chức trên địa bàn tỉnh. Đề nghị UBND tỉnh Điện Biên xem xét, quyết định./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- UBND thành phố Điện Biên Phủ;
- Lãnh đạo sở;
- Chi cục Quản lý đất đai;
- Lưu: VT. *1/10*

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Đăng Nam

**UBND TỈNH ĐIỆN BIÊN
SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 278 /STNMT-QLDD

Điện Biên, ngày 04 tháng 4 năm 2019

V/v tham gia ý kiến đề trình UBND tỉnh cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên.

Kính gửi:

- UBND thành phố Điện Biên Phủ;
- Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh tại Văn bản số 855/UBND-KTN ngày 02/4/2019 về việc cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên.

Để thống nhất nội dung tham mưu UBND tỉnh xử lý. Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND thành phố Điện Biên Phủ và Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên cho ý kiến cụ thể theo chỉ đạo của UBND tỉnh, cụ thể như sau:

1. Đối với UBND thành phố Điện Biên Phủ:

Cho ý kiến đối với việc gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên trong đó đề nghị khẳng định rõ sự phù hợp theo quy hoạch đã được phê duyệt.

2. Đối với Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên

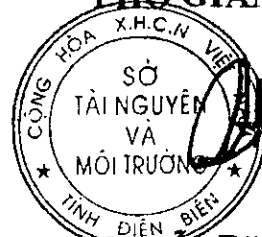
Báo cáo tình hình quản lý đất đai, tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty từ năm 2012 đến thời điểm xin gia hạn và phương án sản xuất kinh doanh của Công ty trong thời gian tới.

Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND thành phố Điện Biên Phủ và Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên có ý kiến trả lời bằng văn bản gửi về Sở Tài nguyên và Môi trường trước ngày 10 tháng 4 năm 2019, để Sở Tài nguyên và Môi trường tổng hợp báo cáo UBND tỉnh./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo sở;
- Chi cục Quản lý đất đai;
- Lưu: VT. *1/12*

**KT. GIÁM ĐỐC
PHÓ GIÁM ĐỐC**



Nguyễn Đăng Nam

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 15 /UBND-TN
V/v tham gia ý kiến việc gia hạn
sử dụng đất Công ty cổ phần xây
dựng thủy lợi Điện Biên.

Điện Biên Phủ, ngày 10 tháng 4 năm 2019.

Kính gửi: Sở Tài nguyên và Môi trường;

Ủy ban nhân dân thành phố Điện Biên Phủ nhận được Văn bản số 278/STNMT-QLĐĐ ngày 04/4/2019 của sở Tài nguyên và Môi trường về việc tham gia ý kiến đề trình UBND tỉnh cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên.

Sau khi xem xét nội dung đề nghị, kiểm tra quy hoạch đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt, UBND thành phố có ý kiến đối với thửa đất số 67 tờ bản đồ số 11 - Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên sử dụng tại tổ dân phố 8, phường Tân Thanh, thành phố Điện Biên Phủ như sau:

1. Quy hoạch

- Quy hoạch chung xây dựng thành phố Điện Biên Phủ đến năm 2030 tầm nhìn 2050 được UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 733/QĐ-UBND ngày 05/8/2011: Đất ở đô thị.

- Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 được UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01/4/2014: Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh.

2. Việc gia hạn sử dụng đất

Hiện nay thửa đất xin gia hạn phù hợp quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 đã được UBND tỉnh phê duyệt, UBND thành phố thống nhất việc xin gia hạn sử dụng đất. Tuy nhiên theo quy hoạch chung xây dựng thành phố thì thửa đất trên không phù hợp, do vậy đề nghị sở Tài nguyên và Môi trường xem xét tham mưu UBND tỉnh gia hạn với thời gian phù hợp.

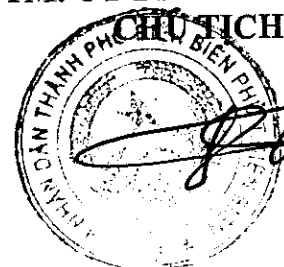
Trên đây là nội dung tham gia của UBND thành phố về việc xin gia hạn sử dụng đất của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên. /s/

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- LB UBND thành phố;
- Lưu VT, TNMT.

TM. ỦY BAN NHÂN DÂN

CHỦ TỊCH



Nguyễn Đức Duyệt

Số: 15/BC-CT

Điện Biên, ngày 8 tháng 4 năm 2019

BÁO CÁO

Tình hình quản lý đất đai, tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh từ năm

2012 đến nay và phương án sản xuất kinh doanh trong thời gian tới

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG
TỈNH ĐIỆN BIÊN

DẾN Số: ... 1420 ...
Ngày: 10.4.2019

Kính gửi: - UBND tỉnh Điện Biên;
- Sở Tài nguyên và Môi trường.

Chuyển:
Lưu hồ sơ số:

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh tại Văn bản số 855/UBND-KTN ngày 02/4/2019 về việc cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên và Văn bản số 278/STNMT-QLDD ngày 04/4/2019 của Sở Tài nguyên và Môi trường.

Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên Báo cáo tình hình quản lý đất đai, tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh từ năm 2012 đến nay và phương án sản xuất kinh doanh trong thời gian tới cụ thể như sau:

I/ Tình hình quản lý đất đai:

Diện tích thuê đất là 370,0 m² đất thuộc thửa số 67; tờ bản đồ số 11 (Bản đồ địa chính năm 2010), thuộc loại đất: Chuyên dùng, thời gian thuê đất 20 năm, mục đích sử dụng đất: Xây dựng trụ sở làm việc theo Quyết định thuê đất số 1001/QĐ-UB ngày 8/12/2008 của UBND tỉnh Lai Châu. Tài sản trên đất hiện có nhà cấp III hai tầng; kết cấu tường bê tông chịu lực; DTXD: 106,6 m²; DTSD: 189,9 m². Trong thời gian thuê đất từ năm 2008 đến nay công ty đã sử dụng đất đúng mục đích, không có tranh chấp, không bị lấn chiếm và thực hiện đầy đủ nghĩa vụ nộp thuế đất đối với Nhà nước theo quy định.

II/ Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh từ năm 2012 đến năm 2018:

Tổng số vốn điều lệ hiện có của doanh nghiệp: 2 tỷ đồng

Ngành nghề kinh doanh: Xây dựng công trình giao thông, thủy lợi; xây dựng dân dụng, công nghiệp; xây lắp đường dây và trạm biến áp từ 0,4 đến 35 KV; quản lý và khai thác các công trình thủy lợi, cấp nước sinh hoạt, thủy điện vừa và nhỏ; khai thác, sản xuất và kinh doanh vật liệu xây dựng, vật liệu điện nước.

Kết quả sản xuất kinh doanh từ năm 2012 cho đến nay số liệu theo bảng sau:

STT	Năm tài chính	Danh thu	Nộp thuế Nhà nước	Lợi nhuận sau thuế
1	2012	33.103.016.799	393.066.484	1.223.808.106
2	2013	28.183.385.030	1.821.523.743	412.582.076

3	2014	17.844.076.858	1.618.713.699	389.142.044
4	2015	32.371.352.165	1.231.039.810	542.068.150
5	2016	25.743.191.964	1.888.507.386	561.507.873
6	2017	18.305.901.327	2.124.681.343	371.284.377
7	2018	4.464.016.755	361.718.615	-749.050.132

Thu nhập bình quân của người lao động: 5.000.000 đ/tháng.

Nợ thuế: Không.

Nợ bảo hiểm xã hội: Không.

III/ Phương án sản xuất kinh doanh trong thời gian tới:

Trong thời gian tới và lâu dài công ty tiếp tục sản xuất kinh doanh các ngành nghề kinh doanh theo giấy phép kinh doanh và đề nghị UBND tỉnh Điện Biên gia hạn cho công ty cho Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên tiếp tục được thuê thửa đất trên để làm trụ sở làm việc và kinh doanh dịch vụ các mặt hàng theo giấy phép kinh doanh (Bán vật liệu xây dựng, vật tư điện nước), thời gian gia hạn đến năm 2068. Nếu được cho phép gia hạn Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên cam kết sẽ sử dụng đất đúng mục đích, hoàn thành nghĩa vụ nộp thuế đất đối với Nhà nước theo Quy định.

Các tài liệu kèm theo Báo cáo:

- Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số: 62 03 000026 do Sở Kế hoạch và đầu tư cấp ngày 15/8/2006.

- Quyết định số: 1001/QĐ-UB ngày 08/12/1998 của UBND tỉnh Lai Châu về việc cho thuê đất xây dựng trụ sở Xí nghiệp xây dựng thủy lợi II Lai Châu.

- Quyết định số: 430/QĐ-UB ngày 08/6/1999 của UBND tỉnh Lai Châu về việc phê duyệt dự án đầu tư xây dựng công trình trụ sở Xí nghiệp xây dựng thủy lợi II Lai Châu.

- Quyết định số: 1112/QĐ-UBND ngày 21/10/2005 của UBND tỉnh Điện Biên về việc phê duyệt Phương án và chuyển Công ty xây dựng thủy lợi II tỉnh Điện Biên thành công ty cổ phần.

- Hợp đồng thuê đất số: 34/HĐ-TĐ ngày 9/6/1999 giữa Sở Địa chính Lai Châu và Xí nghiệp xây dựng thủy lợi Điện Biên (Nay là Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên)

- Hợp đồng thuê đất số: 423/HĐ-TĐ ngày 31/12/2008 giữa UBND tỉnh Điện Biên và Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên.

- Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số: T00078/QSĐĐ năm 2005 của Sở Tài nguyên và Môi trường.

- Trích lục bản đồ địa chính ngày 21/2/2019 của văn phòng đăng ký đất đai Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên.

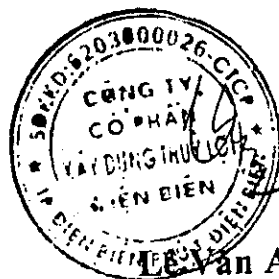
Trên đây là báo cáo tình hình quản lý đất đai, tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh từ năm 2012 đến nay và phương án sản xuất kinh doanh trong thời gian tới. Kính mong UBND tỉnh Điện Biên, Sở Tài nguyên và Môi trường xem xét và

Quyết định cho công ty cổ phần xây dựng thủy lợi Điện Biên được tiếp tục thuê đất để phục vụ cho sản xuất kinh doanh trong thời gian tới./.

GIÁM ĐỐC

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lưu công ty.



Le Van Anh

**UBND TỈNH ĐIỆN BIÊN
SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 245/STNMT-QLĐĐ

Điện Biên, ngày 29 tháng 3 năm 2019

V/v tham gia ý kiến để trình UBND tỉnh cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện Điện Biên.

Kính gửi:

- UBND thành phố Điện Biên Phủ;
- Công ty CP xây dựng thủy lợi, thủy điện Điện Biên.

Thực hiện ý kiến chỉ đạo của UBND tỉnh tại Văn bản số 747/UBND-KTN ngày 25/3/2019 về việc cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện Điện Biên.

Để thống nhất nội dung tham mưu cho UBND tỉnh xử lý, Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND thành phố Điện Biên Phủ và Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi, thủy điện Điện Biên cho ý kiến cụ thể theo chỉ đạo của UBND tỉnh; cụ thể như sau:

1. Đối với UBND thành phố Điện Biên Phủ:

Cho ý kiến đối với việc gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi, thủy điện Điện Biên trong đó đề nghị khẳng định rõ sự phù hợp theo quy hoạch đã được phê duyệt.

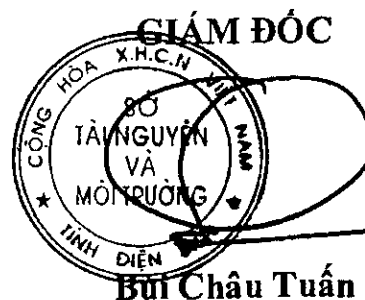
2. Đối với Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi, thủy điện Điện Biên

Báo cáo tình hình quản lý đất đai, báo cáo hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty từ năm 2012 đến thời điểm xin gia hạn; phương án sản xuất kinh doanh của Công ty trong thời gian tới.

Sở Tài nguyên và Môi trường đề nghị UBND thành phố Điện Biên Phủ và Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi, thủy điện Điện Biên quan tâm có ý kiến bằng văn bản trước ngày 05/4/2019 để Sở Tài nguyên và Môi trường tổng hợp báo cáo UBND tỉnh./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lãnh đạo sở;
- Chi cục Quản lý đất đai;
- Lưu: VT.



**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH ĐIỆN BIÊN**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: ~~747~~UBND-KTN

V/v cho phép gia hạn sử dụng đất
thuê của Công ty cổ phần xây dựng
thủy lợi thủy điện Điện Biên.

Điện Biên, ngày 25 tháng 3 năm 2019

Kính gửi: Sở Tài nguyên và Môi trường

Sau khi xem xét nội dung đề nghị của Sở Tài nguyên và Môi trường tại Tờ trình số 36/TTr-STNMT ngày 19 tháng 02 năm 2019 về việc cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện Điện Biên tại địa bàn xã Thanh Minh, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên; UBND tỉnh có ý kiến như sau:

Để đảm bảo nội dung trước khi xem xét quyết định, yêu cầu Sở Tài nguyên và Môi trường bổ sung báo cáo tình hình quản lý đất đai, hoạt động sản xuất kinh doanh của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện Điện Biên tại địa bàn xã Thanh Minh, thành phố Điện Biên Phủ từ năm 2012 đến thời điểm xin gia hạn; phương án sản xuất kinh doanh của Công ty trong thời gian tới, trên cơ sở đó xác định thời gian gia hạn sử dụng đất thuê cho phù hợp lộ trình sản xuất kinh doanh và phù hợp với quy hoạch chung đã được duyệt. Đồng thời bổ sung ý kiến của UBND thành phố Điện Biên Phủ đối với việc gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty trong đó đề nghị khẳng định rõ sự phù hợp theo quy hoạch đã được phê duyệt.

Thừa lệnh UBND tỉnh, Văn phòng UBND tỉnh thông báo để Sở Tài nguyên và Môi trường biết và triển khai thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lãnh đạo UBND tỉnh;
- Lưu: VT, TCD, TH, KTN..

**TL. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Nguyễn Tự Lập

**ỦY BAN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ ĐIỆN BIÊN PHỦ**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: **49** /UBND-TN
V/v tham gia ý kiến việc gia hạn
sử dụng đất Công ty cổ phần xây
dựng thủy lợi thủy điện Điện Biên.

Điện Biên Phủ, ngày **23** tháng 4 năm 2019.

Kính gửi: Sở Tài nguyên và Môi trường;

Ủy ban nhân dân thành phố Điện Biên Phủ nhận được Văn bản số 245/STNMT-QLĐĐ ngày 29/3/2019 của sở Tài nguyên và Môi trường về việc tham gia ý kiến đề trình UBND tỉnh cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện Điện Biên.

Sau khi xem xét nội dung đề nghị, kiểm tra quy hoạch đã được cấp có thẩm quyền phê duyệt, UBND thành phố có ý kiến đối với thửa đất số 12 tờ bản đồ số 51 - Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện Điện Biên sử dụng tại tổ dân phố 2, xã Thanh Minh, thành phố Điện Biên Phủ như sau:

1. Quy hoạch

- Quy hoạch chung xây dựng thành phố Điện Biên Phủ đến năm 2030 tầm nhìn 2050 được UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 733/QĐ-UBND ngày 05/8/2011: Bến xe đối ngoại.

- Quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 được UBND tỉnh phê duyệt tại Quyết định số 208/QĐ-UBND ngày 01/4/2014: Đất cơ sở sản xuất, kinh doanh.

2. Việc gia hạn sử dụng đất

Hiện nay thửa đất xin gia hạn phù hợp quy hoạch sử dụng đất đến năm 2020 đã được UBND tỉnh phê duyệt, UBND thành phố thống nhất việc xin gia hạn sử dụng đất. Tuy nhiên theo quy hoạch chung xây dựng thành phố thì thửa đất trên không phù hợp, do vậy đề nghị sở Tài nguyên và Môi trường xem xét tham mưu UBND tỉnh gia hạn với thời gian phù hợp.

Trên đây là nội dung tham gia của UBND thành phố về việc xin gia hạn sử dụng đất của Công ty cổ phần xây dựng thủy lợi thủy điện Điện Biên. /.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- LĐ UBND thành phố;
- Lưu VT, TNMT.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
CHỦ TỊCH**



Nguyễn Đức Đuyện

CÔNG TY CỔ PHẦN XÂY DỰNG
THỦY LỢI THỦY ĐIỆN ĐIỆN BIÊN

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập- Tự do- Hạnh phúc

*

Số:130/BC- CT

Điện Biên Phủ, ngày 03 tháng 4 năm 2019

SỞ TÀI NGUYÊN VÀ MÔI TRƯỜNG TỈNH ĐIỆN BIÊN	Kính gửi: Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên
Số: 130/BC-CT	
Ngày:	
Chuyên: 4.4.2019	
Lưu hồ sơ số:	

BÁO CÁO

Tình hình quản lý đất đai, hoạt động sản xuất kinh doanh,
phương án sản xuất kinh doanh trong thời gian tới

Thực hiện công văn số: 245/STNMT-QLĐĐ, ngày 29/03/2019 của Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên V/v tham gia ý kiến để trình UBND tỉnh cho phép gia hạn sử dụng đất thuê của công ty CPXD thủy lợi thủy điện, Công ty CPXD thủy lợi thủy điện báo cáo kết quả như sau:

1. Tình hình quản lý đất đai:

Công ty quản lý toàn bộ diện tích đất thuê (4 627,3 m² } để phục vụ nhiệm vụ sản xuất kinh doanh, cụ thể là:

- Xây dựng văn phòng công ty
- Xây dựng kho, nhà xưởng
- Mặt bằng để xe, máy và các thiết bị thi công xây dựng.

Công ty không có hoạt động nào khác vi phạm việc sử dụng đất. Hàng năm Công ty nộp đủ tiền thuê đất với Nhà nước.

2. Hoạt động sản xuất kinh doanh từ năm 2012 đến nay:

Công ty thực hiện việc sản xuất kinh doanh đúng pháp luật và quy định của Nhà nước, hàng năm đảm bảo việc làm, thu nhập cho cán bộ công nhân viên; thực hiện đầy đủ chế độ chính sách cho người lao động trong doanh nghiệp gồm: Tiền lương, nộp các loại Bảo hiểm, trang cấp bảo hộ lao động; hoàn thành nghĩa vụ nộp ngân sách Nhà nước.

Kết quả thực hiện các chỉ tiêu như sau:



Năm 2012

Doanh thu: 33,122 tỷ đồng

Nộp ngân sách: 2,50 tỷ đồng

Lương bình quân của CBCNV: 5,20 triệu đồng/tháng/người

Năm 2018

Doanh thu: 25,01 tỷ đồng

Nộp ngân sách: 5,12 tỷ đồng

Lương bình quân của CBCNV: 6,30 triệu đồng/tháng/người

3. Phương án sản xuất kinh doanh của Công ty trong thời gian tới:

Tiếp tục thực hiện nhiệm vụ SXKD theo giấy đăng ký kinh doanh do Phòng Đăng ký kinh doanh Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Điện Biên Cấp, đảm bảo việc làm, thu nhập cho các cổ đông và cán bộ công nhân viên, thực hiện đủ các quyền, lợi ích hợp pháp, chính đáng của các cổ đông và CBCNV, hoàn thành nghĩa vụ nộp ngân sách Nhà nước.

Kính mong Sở Tài nguyên và Môi trường tỉnh Điện Biên cùng các cấp có thẩm quyền quan tâm giải quyết để Công ty tiếp tục được sử dụng diện tích đất thuê đã hết hạn.



THỦ TRƯỞNG CƠ QUAN
CÔNG TY
CÓ PHẦN
XÂY DỰNG THỦY LỢI
THỦY ĐIỆN
ĐIỆN BIÊN
ĐIỆN BIÊN PHỦ T. ĐIỆN BIÊN

Nguyễn Mạnh Hùng

Số: 05/PASĐĐ

Tuần giáo ngày 22 tháng 04 năm 2019

PHƯƠNG ÁN SỬ DỤNG ĐẤT CỦA CÔNG TY CP THƯƠNG NGHIỆP TUẦN GIÁO

Kính gửi : UBND tỉnh Điện Biên
Sở tài nguyên & môi trường tỉnh Điện biên.

- Căn cứ nghị định số 109/2007/NĐ – CP ngày 26/06/2007 của Chính Phủ về việc chuyển doanh nghiệp 100 % vốn Nhà nước thành công ty cổ phần.

- Căn cứ Thông Tư số 09/2006/TT – BTNMT ngày 29/02/2006 của Bộ Tài nguyên và Môi trường hướng dẫn việc chuyển hợp đồng thuê đất và cấp giấy chứng nhận quyền sử dụng đất khi chuyển sang công ty cổ phần.

- Căn cứ quyết định số 365/QĐ TTg ngày 07/04/2008 về việc phê duyệt kế hoạch sắp xếp cổ phần hóa công ty TNHH một thành viên thuộc Tổng công ty kinh doanh vốn Nhà nước giai đoạn 2007 - 2010.

- Căn cứ tình hình thực tế, Công ty lập phương án sử dụng đất khi chuyển sang công ty cổ phần như sau.

I. Thực trạng sử dụng đất hiện nay:

Xuất phát từ nhu cầu thực tế trong quá trình tổ chức sản xuất kinh doanh của mình, Công ty đã tiến hành lập thủ tục xin giao đất, thuê đất và đã được UBND tỉnh Điện Biên cho thuê đất. Cụ thể như sau:

TT	Danh mục	Diện tích (M2)	Địa chỉ	Hình thức	Ghi chú
1	Thửa đất số: 90, tờ bản đồ số: 20	1.255,6	Thị trấn Tuần giáo, huyện Tuần giáo tỉnh Điện biên	Thuê đất	Đất được UBND tỉnh Điện Biên cho thuê theo hợp đồng số 13 ngày 11/04/2014
2	Thửa đất số: 90, tờ bản đồ số: 28	947,3	Thị trấn Tuần giáo ,huyện Tuần giáo tỉnh Điện biên	Thuê đất	Đất được UBND tỉnh Điện Biên cho thuê theo hợp đồng số 12 ngày 11/04/2014
3	Thửa đất số: 119, tờ bản đồ số: 27	386,4	Thị trấn Tuần giáo ,huyện Tuần giáo tỉnh Điện biên	Thuê đất	Đất được UBND tỉnh Điện Biên cho thuê theo hợp đồng số 12 ngày 11/04/2014
4	Thửa đất số: 87, tờ bản đồ số: 13	168,7	Thị trấn Mường ằng ,huyện Mường Ảng tỉnh Điện biên	Thuê đất	Đất được UBND tỉnh Điện Biên cho thuê theo hợp đồng số 06 ngày 06/10/2015
Cộng					

II - Phương án sử dụng đất khi chuyển sang công ty cổ phần.

Sau khi chuyển sang công ty cổ phần ngành nghề kinh doanh chính của công ty vẫn hoạt động trong lĩnh vực buôn bán hàng công nghiệp tiêu dùng, hàng thực phẩm công nghệ, hàng nông sản, ăn uống công cộng, dịch vụ trợ.

Công ty Thương nghiệp Tuần giáo là một doanh nghiệp nhà nước được UBND tỉnh Lai Châu (cũ) nay là tỉnh Điện Biên cho thuê đất, để phục vụ cho việc kinh doanh của doanh nghiệp trên địa bàn. Trong thời gian qua công ty đã thực hiện việc chỉ đạo của chính phủ là chuyển đổi từ doanh nghiệp 100% vốn nhà nước sang công ty CP, và hiện nay công ty đã chuyển sang công ty cổ phần 100%.

Phương án sử dụng đất của công ty CP Thương nghiệp Tuần giáo cụ thể như sau:

1. Thửa đất số: 90, Tờ bản đồ số: 20

Diện tích: 1.255,6 m²

Địa chỉ: Khối Thắng lợi - Thị trấn Tuần giáo - huyện Tuần giáo - tỉnh Điện Biên

Khu cửa hàng bách hóa tổng hợp, Công ty đang thực hiện đề án là xây siêu thị:

- Công ty xây siêu thị với diện tích sàn là 500 m² x 2 tầng

+ Tầng 1: Công ty dùng để kinh doanh hàng bách hóa tổng hợp, điện máy... với mục đích là phục vụ cho nhân dân các dân tộc trên địa bàn huyện Tuần giáo được mua những sản phẩm hàng hóa đảm bảo chất lượng, giá cả phù hợp.

+ Tầng 2: Công ty dùng để làm văn phòng làm việc.

+ Phần diện tích còn lại công ty dùng để xây dựng kho chứa hàng hóa + sân bãi cho xe ra vào bốc xếp hàng hóa được thuận tiện.

+ Tổng vốn đầu tư để thực hiện dự án là: 20.000.000.000 đồng (Hai mươi tỷ đồng chẵn)

2. Thửa đất số: 90, Tờ bản đồ số: 28.

Diện tích: 947,3 m²

Địa chỉ: Khối Tân Thủy - Thị trấn Tuần giáo - huyện Tuần giáo - tỉnh Điện Biên

- Công ty tiến hành sửa chữa nâng cấp công trình như là mở rộng phòng, trát lại toàn bộ công trình, mua sắm mới các trang thiết bị bên trong, đóng mới hệ thống cửa, thay mới toàn bộ gạch ốp lên, sơn lại toàn bộ công trình.

- Tổng vốn đầu tư để thực hiện dự án là: 4.000.000.000 đồng (Bốn tỷ đồng chẵn)

3. Thửa đất số: 119, Tờ bản đồ số: 27

Diện tích: 386,4 m²

Địa chỉ: Khối Tân Thủy - Thị trấn Tuần giáo - huyện Tuần giáo - tỉnh Điện Biên

- Công ty tiến hành đầu tư xây dựng khu bán hàng thành khu kinh doanh ăn uống và hội thảo, với quy mô 2 tầng.

+ Tầng 1: Xây dựng khu ăn uống với sức chứa 300 chỗ ngồi.

+ Tầng 2: Xây dựng trung tâm hội thảo.

+ Tổng vốn đầu tư để thực hiện dự án là: 10.000.000.000 đồng (Mười tỷ đồng chẵn)

4. Thửa đất số: 87, tờ bản đồ số: 13

- Công ty tiến hành đầu tư xây dựng khu cửa hàng bách hóa Mường ằng với quy mô 2 tầng, chia thành 04 gian.

+ Tổng vốn đầu tư để thực hiện dự án là: 2.000.000.000 đồng (Hai tỷ đồng chẵn)

Trong thời gian kinh doanh công ty đã sử dụng đất đúng mục đích, đặt hiệu quả kinh tế cao, đảm bảo đời sống vật chất cũng như tinh thần cho người lao động trong công ty.

Hàng năm công ty luôn hoàn thành tốt nghĩa vụ tài chính với nhà nước, Đóng nộp thuế đầy đủ, đúng thời gian quy định.

Trên đây là phương án sử dụng đất của công ty CP Thương nghiệp Tuần giáo. Để cho công ty CP Thương nghiệp Tuần giáo kinh doanh thuận tiện, và phát triển có lợi nhuận tạo được công ăn việc làm cho người lao động, phục vụ tốt và thuận tiện cho đồng bào các dân tộc trên địa bàn. Kính mong UBND tỉnh, Sở TN và MT tỉnh Điện Biên tạo điều kiện giúp đỡ công ty./.

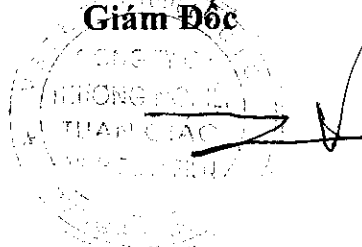
Công ty CP Thương nghiệp Tuần giáo

Giám Đốc

Nội nhân:

-Như kính gửi

-Lưu HC



Trần Trung Đệ

Số: 01/VBGT

Tuần giáo, ngày 17 tháng 05 năm 2018

VĂN BẢN GIẢI TRÌNH

Kính gửi: - UBND tỉnh Điện Biên;
- Sở Tài Nguyên và Môi Trường tỉnh Điện Biên.

Công ty CP Thương nghiệp huyện Tuần Giáo, Tỉnh Điện Biên.

Địa chỉ: Khôi Thắng lợi - Thị trấn Tuần giáo - huyện Tuần Giáo - Tỉnh Điện Biên.

Giấy phép kinh doanh số: 5600100069, ngày 02/06/2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư tỉnh Điện Biên cấp.

Ngành nghề kinh doanh: Mua bán hàng lương thực, thực phẩm; Mua bán hàng nông sản, lâm sản, công nghệ phẩm; kinh doanh nhà trọ và nhà hàng ăn uống.

Công ty CP Thương nghiệp huyện Tuần giáo được UBND tỉnh Điện Biên cho thuê đất với tổng diện tích 2.758,0 m²; cụ thể như sau:

- Diện tích 1255,6 m² cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00946, ngày 30/07/2014.

- Diện tích 947,3 m² cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00947, ngày 30/07/2014.

- Diện tích 386,4 m² cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT00948, ngày 30/07/2014.

- Diện tích 168,7 m² cấp Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất số CT01052, ngày 5/6/2015.

Công ty giải trình một số nội dung như sau:

Công ty Thương nghiệp Tuần giáo là một doanh nghiệp nhà nước được UBND tỉnh lai châu (cũ) nay là tỉnh Điện Biên cho thuê đất, để phục vụ cho việc kinh doanh của doanh nghiệp trên địa bàn. Trong thời gian qua công ty đã thực hiện việc chỉ đạo của chính phủ là chuyển đổi từ doanh nghiệp 100% vốn nhà nước sang công ty CP, và hiện nay công ty đã chuyển sang công ty cổ phần 100%.

Sau khi được UBND tỉnh, các ban ngành liên quan cho phép gia hạn sử dụng đất thuê. Công ty CP Thương nghiệp Tuần giáo triển khai kế hoạch dự án đầu tư xây dựng các hạng mục công trình của công ty tại các điểm được thuê đất

tại địa bàn thị trấn Tuần Giáo, huyện Tuần giáo và thị trấn Mường Ảng, huyện Mường Ảng; cụ thể là:

1. Trên địa bàn thị trấn Tuần Giáo, huyện Tuần giáo

a) Khu cửa hàng bách hóa tổng hợp, Công ty đang thực hiện đề án là xây siêu thị:

- Công ty xây siêu thị với diện tích sàn là 500 m² x 2 tầng

+ Tầng 1: Công ty dùng để kinh doanh hàng bách hóa tổng hợp, điện máy... với mục đích là phục vụ cho nhân dân các dân tộc trên địa bàn huyện Tuần giáo được mua những sản phẩm hàng hóa đảm bảo chất lượng, giá cả phù hợp.

+ Tầng 2: Công ty dùng để làm văn phòng làm việc.

+ Phần diện tích còn lại công ty dùng để xây dựng kho chứa hàng hóa + sân bãi cho xe ra vào bốc xếp hàng hóa được thuận tiện.

+ Tổng vốn đầu tư để thực hiện dự án là: 10.000.000.000 đồng (Mười tỷ đồng)

+ Thời gian thực hiện dự án: Đầu năm 2019

Trong thời gian kinh doanh công ty đã sử dụng đất đúng mục đích, đạt hiệu quả kinh tế cao, đảm bảo đời sống vật chất cũng như tinh thần cho người lao động trong công ty.

b) Khu khách sạn:

- Công ty tiến hành sửa chữa nâng cấp công trình như là mở rộng phòng, sửa lại toàn bộ công trình, mua sắm mới các trang thiết bị bên trong, đóng mới hệ thống cửa, thay mới toàn bộ gạch ốp lên, sơn lại toàn bộ công trình.

+ Tổng vốn đầu tư để thực hiện dự án là: 2.000.000.000 đồng (Hai tỷ đồng)

+ Thời gian thực hiện dự án: Đầu năm 2019

Trong thời gian kinh doanh công ty đã sử dụng đất đúng mục đích, đạt hiệu quả kinh tế cao, đảm bảo đời sống vật chất cũng như tinh thần cho người lao động trong công ty.

c) Khu cửa hàng 8 gian:

- Công ty tiến hành đầu tư xây dựng khu bán hàng thành khu kinh doanh ăn uống và hội thảo, với quy mô 2 tầng.

+ Tầng 1: Xây dựng khu ăn uống với sức chứa 300 chỗ ngồi.

+ Tầng 2: Xây dựng trung tâm hội thảo.

+ Tổng vốn đầu tư để thực hiện dự án là: 5.000.000.000 đồng (Năm tỷ đồng)

+ Thời gian thực hiện dự án: Đầu năm 2019

Trong thời gian kinh doanh công ty đã sử dụng đất đúng mục đích, đạt hiệu quả kinh tế cao, đảm bảo đời sống vật chất cũng như tinh thần cho người lao động trong công ty.

2. Trên địa bàn thị trấn Mường Ảng, huyện Mường Ảng;

Sau khi được UBND tỉnh, các ban ngành liên quan cho phép gia hạn sử dụng đất thuê. Công ty tiến hành đầu tư xây dựng khu cửa hàng bách hóa Mường ảng với quy mô 1 tầng, chia thành 04 gian.

+ Tổng vốn đầu tư để thực hiện dự án là: 1.000.000.000 đồng (Một tỷ đồng)

+ Thời gian thực hiện dự án: Đầu năm 2019

Trong thời gian kinh doanh công ty đã sử dụng đất đúng mục đích, đạt hiệu quả kinh tế cao, đảm bảo đời sống vật chất cũng như tinh thần cho người lao động trong công ty.

3. Về nghĩa vụ tài chính

Công ty đã thực hiện đầy đủ nghĩa vụ tài chính đối với diện tích đất được nhà nước cho thuê từ trước tới nay trên địa bàn huyện Tuần Giáo, huyện Mường Ảng (Có chứng từ nghĩa vụ tài chính kèm theo).

4. Kiến nghị

- Công ty CP Thương nghiệp huyện Tuần Giáo, tỉnh Điện Biên đề nghị UBND tỉnh, các ngành liên quan cho phép gia hạn sử dụng đất đối với diện tích đất Công ty đang thuê để Công ty triển khai xây dựng theo kế hoạch đã đề ra.

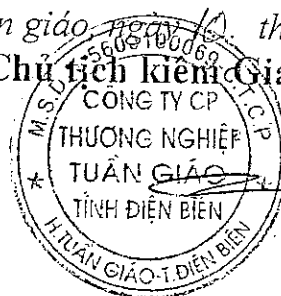
- Công ty cam kết sau khi được UBND tỉnh cho phép gia hạn sử dụng đất thuê, Công ty sử dụng đất đúng mục đích được thuê, thực hiện nghĩa vụ tài chính đầy đủ, xây dựng các công trình theo đúng quy mô, quy hoạch được cấp có thẩm quyền phê duyệt.

Kính mong sự quan tâm giúp đỡ của UBND tỉnh, các sở, ngành liên quan.

Xin trân trọng cảm ơn!

Tuần giáo, ngày 10 tháng 05 năm 2018

Chủ tịch kiêm Giám đốc công ty



Trần Trung Đệ